

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 8 (1951)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Le coin du moniteur

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Notre Ecole a également accueilli Monsieur Aryeh ATTAR, capitaine de réserve de l'armée israélienne, professeur d'éducation physique au Collège Herzl, à Tel-Aviv, et directeur technique des sports pour la 3ème Maccabiade en 1950 (genre d'olympiades juives), ainsi qu'un groupe d'officiers suédois parmi lesquels il convient de mentionner le vétérinaire en chef de l'armée suédoise et de l'Attaché militaire près la Légation de Suède à Berne. Ces Messieurs étaient accompagnés de Monsieur le col. brigadier Bernet, vétérinaire en chef de notre armée.

\* \* \*

Plus récemment encore, nous eûmes le plaisir et l'honneur d'accueillir M. le Lt.-colonel ROCOLLE, officier instructeur de l'armée française et écrivain militaire de talent qui avait été invité par la Société des officiers de Bienne, à nous entretenir des nouvelles méthodes de combat de l'infanterie française qui, comme la nôtre, se modernise et se motorise dans de larges proportions.

Fr. Pellaud.

## TABLEAU DES COURS D'HIVER 1951-52

Voir No 10)

Une petite modification qui intéresse tout particulièrement nos moniteurs de ski :

Le cours No 51, qui était tout d'abord prévu du 27 au 30 décembre 1951, est renvoyé à la période du 3 au 6 janvier 1952.

## Le coin du sourire

### A PROPOS DE RECORDS...

Nous nous enorgueillissons, à notre époque, des exploits de nos sportifs ; la photographie nous révèle des champions nouveaux à journées faites ; des noms sont sur toutes les lèvres. Et pourtant... il y a belle lurette que de braves Suisses s'étaient déjà mis à couvrir de respectables distances en un temps qui ne fut plus jamais battu, si l'on en croit une information relatant le fait suivant :

Un groupe guerrier zurichois avait voulu faire la démonstration de la rapidité avec laquelle ils seraient en mesure de voler au secours de leurs amis de Strasbourg (alliés des Suisses à l'époque). Et, en 1576, par voie fluviale, et munis de provisions de bord, ils parcoururent la distance Zurich-Strasbourg... en 18 heures ! La chronique rapporte même que le millet qu'ils avaient mis à cuire après le départ n'était pas refroidi à leur arrivée dans la sympathique ville alsacienne.

Or, et voici le plus piquant de l'affaire, la marmite en question, conservée comme témoignage historique par les Strasbourgeois, devait figurer en place d'honneur à l'Exposition « Le sport en Suisse, hier et aujourd'hui ». Après les démarches utiles, la fameuse marmite prit le départ de Strasbourg pour arriver à Zurich après... 54 heures de voyage, les douanes ayant dû respecter le règlement !!!

Concluons : Il y a 375 ans, des pontonniers suisses avaient battu de 36 heures les transports modernes !

Li.

## LE COIN DU MONITEUR

Les derniers records d'athlétisme léger d'Europe et du monde

(Extrait de l'annuaire officiel de la FIAL. 1951).

DISCIPLINE	Records du monde	DÉTENTEURS DU TITRE	Records d'Europe	DÉTENTEURS DU TITRE
100 mètres . . . . .	10,2	Owens, Davis (U.S.A.) La Beach (Panama) Mc Donald Bailey (England)	10,3	Jonath. (Allemagne) Eldracher (Allemagne) Berger et Osendarp (Holl.) Neckermann (Allemagne) Strandberg (Suède)
200 mètres . . . . .	20,2	La Beach, Panama	20,9	Körnig (Allemagne)
400 mètres . . . . .	45,8	G. Rhoden (Jamaïque)	46,0	Harbig (Allemagne)
800 mètres . . . . .	1.46,6	Harbig (Allemagne)	1.46,6	Harbig (Allemagne)
1.500 mètres . . . . .	3.43,0	Hägg, Strand (Suède)	3.43,0	Hägg, Strand (Suède)
3.000 mètres steeple . . . . .		pas de record officiel		
5.000 mètres . . . . .	13'58"2	Hägg (Suède)	13'58"2	Hägg (Suède)
10.000 mètres . . . . .	29'12"0	Zatopek (C.R.S.)	29'12"0	Zatopek (C.R.S.)
Marathon . . . . .		pas de record officiel		
110 mètres haies . . . . .	13,5	Attlesey (U.S.A.)	14,3	Lidman (Suède)
400 mètres haies . . . . .	50,6	G. Hardin (U.S.A.)	51,6	Hölling (Allemagne) Arifon (France)
Saut en hauteur . . . . .	2,11	L. Steers (U.S.A.)	2,04	Kotkas (Finlande)
Saut en longueur . . . . .	8,13	Owens (U.S.A.)	7,90	Long (Allemagne)
Saut à la perche . . . . .	4,77	Warmerdam (U.S.A.)	4,36	Lundberg (Suède)
Triple saut . . . . .	16,01	Da Silven (Brésil)	15,48	Tuulos (Finlande)
Disque . . . . .	56,97	Gordien (U.S.A.)	55,33	Consolini (Italie)
Javelot . . . . .	78,70	Nikkanen (Finlande)	78,70	Nikkanen (Finlande)
Boulet . . . . .	17,95	Fuchs (U.S.A.)	16,74	Huseby (Islande)
Marteau . . . . .	59,00	Nemeth (Hongrie)	59,00	Nemeth (Hongrie)
Décathlon . . . . .	8042,00	B. Mathias (U.S.A.)	7824,50	Sievert (Allemagne)

Administration: Office central fédéral des imprimés et du matériel, Berne 3 - Compte chèques postaux III. 520

Rédaction: Ecole fédérale de gymnastique et de sport, Macolin - Fr. Pellaud.